

فهرست

٥	مُراجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
١٣	الْعُبُورُ الْأَمِينُ	الدَّرْسُ الثَّانِي
٢٣	جِسْرُ الصَّدَاقَةِ	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ
٣٢	الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ
٤١	الرَّجَاءُ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ
٥٠	تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ	الدَّرْسُ السَّادِسُ
٥٨	ثَمَرَةُ الْجِدِّ	الدَّرْسُ السَّابِعُ
٦٦	جَوَارٌ بَيْنَ الرَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
٧٦	نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ	الدَّرْسُ الثَّاسِعُ
٨٥	رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

الدَّرْسُ
الأَوَّلُ

المُعْجَم: واژه‌نامه ۲۴ كلمة جديد

آمن: ايمن	ذَهَاب: رفتن	مَمَرُ المَشَاةِ: گذرگاه پياده
العُبُورُ الأَمِينُ: عبور و مرور ايمن	تُرِيدُونَ الذَّهَابَ: می خواهيد برويد	(مشاة يعنى پيادگان و جمع ماشي است.)
إِبْتَدَأَ: شروع شد (مضارع: يَبْتَدِئُ)	رَصِيف: پياده‌رو	
أَتَمَّنِي: آرزو می كنم	زَادَ: زياد كرد، زياد شد (مضارع: يَزِيدُ)	مِنَطَقَةُ تَعْلِيمِ المُرُورِ: پارک آموزش
بَنِينَ: پسران	زَارَ: زيارت كرد (مضارع: يَزُورُ)	ترافيك
تَخَرَّجَ: دانش آموخته شد (مضارع: يَتَخَرَّجُ)	سَأَلَ: درخواست كرد، پرسيد	نَبَقِيَ: می مانيم (ماضي: بَقِيَ / مضارع: يَبْقَى)
تَلَامِيذُ: دانش آموزان «مفرد: تَلْمِيذٌ»	(مضارع: يَسْأَلُ)	يَبْقَى
حُدَّ: بگير، بردار، ببر (ماضي: أَخَذَ/مضارع: يَأْخُذُ)	صِعَاب: سختی ها «مفرد: صَعْبٌ»	تَبَقُونَ: می مانيد
دِرَاسَةٌ: تحصيل، درس خواندن	عام: سال	ها: هان
دِرَاسِيٌّ: تحصيلي	عامٌ دِرَاسِيٌّ: سال تحصيلي	يُحَدِّثُ: هشدار می دهد (ماضي: حَدَّثَ)
دَرَسَ: درس داد (مضارع: يُدَرِّسُ)	قيام: برخاستن	يَمْشُونَ: راه می روند (ماضي: مَشَى / مضارع: يَمْشِي)
	مَمَات: مرگ = مَوْت ≠ حَيَاة)	

صفحة ۱۳ کتاب درسی

أَهْلًا وَ سَهْلًا



يَبْتَدِئُ العَامَ الدِّرَاسِيَّ الجَدِيدَ.

يَذْهَبُ الطَّلَابُ وَ الطَّالِبَاتُ إِلَى المَدْرَسَةِ بِفَرَحٍ؛ هُمْ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ؛ وَ يَمْشُونَ عَلَى الرِّصِيفِ وَ يَعْبُرُونَ مَمَرَّ

المَشَاةِ لِلْعُبُورِ الأَمِينِ؛

السَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالبَنِينِ وَ البَنَاتِ. يَبْتَدِئُ فَضْلُ الدِّرَاسَةِ وَ القِرَاءَةِ وَ الكِتَابَةِ وَ فَضْلُ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ.

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَدْكُرُّ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ دُرُوسِي أَدْكُرُّ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي

أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي

مَكْتَبُنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ فِيهِ دُعَاءٌ، فِيهِ صَلَاةٌ

فِيهِ عُلُومٌ، فِيهِ كَمَالٌ فِيهِ كُنُوزٌ، فِيهِ جَمَالٌ

يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَيُدْرَسُ فِيهِ الْحُكَمَاءُ

هَذَا كُتُبِي أَنْوَارُ سَمَائِي مَرْحَمَةٌ، كَنْزٌ، كَدَوَائِي

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي فَاسْمُ إِلَهِي، زَادَ سُرُورِي

صفحه‌های ۱۴ و ۱۵ کتاب درسی

الْتَّمَرِينُ الْأَوَّلُ

با توجه به تصویر پاسخ دهید.



هل هذا زميلك؟



ماذا على الشجرة؟



لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟



أَيْنَ مُسْتَشْفَى بَعْدَادٍ؟



كَمْ حافلةً فِي الْمَوْقِفِ؟



فِي أَيِّ عِلْمٍ هَذَا الْعَالِمُ مَعْرُوفٌ؟



مَتَى تَلْعَبْنَ كُرَةَ الْمِنْضَدَةِ؟



هَلْ هُنَا مِنتَقَةٌ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ؟



بِمَ يُسَافِرُ الْحَجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ؟



يَا تَلْمِيذَاتُ، كَيْفَ حَالِكُنَّ؟

التَّمْرِينُ الثَّانِي



در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

١) واحد - اثنان - أربعة - ستة - ثمانية -

عشرة - اثنا عشر

٢) الأول - الثالث - الخامس - السابع -

التاسع - العاشر - الثاني عشر

٣) يوم السبت - الأحد - الثلاثاء - الجمعة

٤) الربيع - الخريف -

٥) الفطور في الصباح - الغداء في الظهر - في الليل

التَّمْرِينُ الثَّالِثُ



به پرسش های زیر پاسخ دهید.

١) مَنْ أَنْتَ؟

٢) كَيْفَ حَالُكَ؟

٣) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟



۴. في أَيِّ صَفِّ أَنْتَ؟

۵. مَتَى يَبْدَأُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ فِي إِيران؟

صفحة ۱۷ کتاب درسی

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ

برای فعل‌های زیر، ضمیر مناسب انتخاب، سپس هر جمله را ترجمه کنید.

.....	۴. (هُنَّ <input type="radio"/> أَنْتُمْ <input type="radio"/>) وَصَلْتُمْ.	.....	۱. (هُمْ <input type="radio"/> نَحْنُ <input type="radio"/>) نَجَحْنَا.
.....	۵. (أَنْتُمْ <input type="radio"/> هُنَّ <input type="radio"/>) يَقْدِرْنَ.	.....	۲. (هُمْ <input type="radio"/> أَنْتُمْ <input type="radio"/>) يَنْصُرُونَ.
.....	۶. (هِيَ <input type="radio"/> أَنْتِ <input type="radio"/>) مَا قَرَّبْتُ.	.....	۳. (أَنْتِ <input type="radio"/> أَنْتُمْ <input type="radio"/>) لَا تَكْذِبُ.

صفحة ۱۷ کتاب درسی

الْتَّمْرِينُ الْخَامِسُ

کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه کلمات «ناهماهنگ» است؟

۱. مَوْظَفَةٌ طَبِيبَةٌ طَبَّاحَةٌ حَقِيبَةٌ

۲. مُحَافَظَةٌ قَرِيَّةٌ مَدِينَةٌ عَامِلٌ

۳. بِنْتُ أُخْتُ لَوْنٌ جَدَّةٌ

۴. قَدَمٌ قَوْلٌ يَدٌ عَيْنٌ

۵. بَقْرَةٌ جَنَّةٌ فَرَسٌ سِنْجَابٌ

۶. أُسْرَةٌ قَمَرٌ كَوَكَبٌ شَمْسٌ

۷. أُسْبُوعٌ ذَهَبٌ شَهْرٌ سَنَةٌ

۸. تَفَّاحٌ رُمَانٌ تَمْرٌ سَحَابٌ

التَّمْرِينُ السَّادِسُ

هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

١ كِرَةُ الْقَدَمِ ○ ○ مَكَانٌ يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الْفَطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ.

٢ الْمَحَافِظَةُ ○ ○ طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ. يُحَذِّرُ الْحَيَوَانَاتِ مِنَ الْخَطَرِ.

٣ الْمَطْعَمُ ○ ○ هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ.

٤ الْمَسَاءُ ○ ○ رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا.

٥ الْغَابَةُ ○ ○ أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ.

٦ الْغُرَابُ ○ ○ وَقْتُ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَبِدَايَةِ اللَّيْلِ.

٧ الضَّيْفُ ○ ○

التَّمْرِينُ السَّابِعُ

در جای خالی، یکی از کلمه‌های زیر را بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

عَلَيْكَ - ذَهَبِهِ - الْجُلُوسُ - الْحَجَرِ - الْجَاهِلِ - الْأَمَانُ - الصَّعَابُ

١ أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

٢ الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّقْشِ فِي أَبَامِمْ عَلِيٍّ ؑ

٣ نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصَّحَّةُ وَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

٤ الدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ أَبَامِمْ عَلِيٍّ ؑ

٥ عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ أَبَامِمْ عَلِيٍّ ؑ

متضادّ کلمه‌های داخل جدول را در کلمات زیر پیدا کنید و بنویسید.

کثیر - لیل - نهاية - قریب - جمیل - صداقة - یمین - غالیة - شراء - فرح - کذب - حارّ

رَخِیصَة ≠	بَعِيد ≠	یَسَار ≠
بِیْع ≠	بِدَايَة ≠	بَارِد ≠
حَزِنٌ ≠	قَبِيحٌ ≠	صَدَقٌ ≠
قَلِيلٌ ≠	عَدَاوَة ≠	نَهَارٌ ≠

این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

أوراق - فلاحان - شجرة - رياضیون - سيدات - مدرستان

مفرد مؤنث	.....	جمع مذکر سالم	.....
مثنای مذکر	.....	جمع مؤنث سالم	.....
مثنای مؤنث	.....	جمع مکسر	.....

الشُّرطِيُّ وَ الزَّائِرُ

- شُكْرًا. سَاعَدَكَ اللهُ.

- أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ!

- نَبَقَى أُسْبُوعَيْنِ.

- كَمْ يَوْمًا تَبْقَوْنَ فِي الْعِرَاقِ؟

- إِلَى النَّجَفِ وَ كَرْبَلَاءِ وَ الْكَاظِمِيَّةِ وَ سَامَرَاءِ.

- إِلَى أَيِّ مَدْنٍ تُرِيدُونَ الذَّهَابَ؟

- كَمْ يَوْمًا تَبْقَوْنَ فِي النَّجْفِ؟

- نَبْقَى يَوْمَيْنِ.

- وَكَمْ يَوْمًا فِي بَاقِي الْمُدُنِ؟

- فِي الْكَاطِمِيَّةِ وَ سَامِرَاءَ يَوْمَيْنِ، وَ الْبَاقِي فِي كَرْبَلَاءَ.

- أَتَمَنَّى لَكُمْ زِيَارَةً مَقْبُولَةً!

- حَفِظَكَ اللَّهُ!

- خُذْ جَوَازَكَ، فِي أَمَانِ اللَّهِ!

- شُكْرًا جَزِيلًا. فِي أَمَانِ اللَّهِ وَ حِفْظِهِ!

مَنْ زَارَنَا فِي مَمَاتِنَا فَكَأَنَّمَا زَارَنَا فِي حَيَاتِنَا. الْإِمَامُ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

